



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 976 din data de 18.12.2019

Dosar nr.: 237/2019

Petiția nr.: 2131/16.04.2019

Petent: ...

Reclamat:

Obiect: insulte, injurii, referiri ofensatorii la originea moldovenească

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

.....

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

.....

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Petentul reclamă insulte, injurii și referiri ofensatorii la originea și apartenența sa națională (deținător al dublei cetățenii româno - moldovenească).

III. Procedura de citare

4. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

5. Prin adresa înregistrată sub nr. 2131/09.05.2019 a fost citat petentul, iar prin adresa înregistrată sub nr. 2526/09.05.2019 a fost citată partea reclamată pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 28.05.2019.

6. Prin adresa înregistrată sub nr. 2877/27.05.2019 petentul depune dovezi audio/video comunicate părții reclamate prin adresa înregistrată sub nr. 3380/18.06.2019.

7. Procedură legal îndeplinită.

8. La termenul stabilit, părțile au fost absente.

9. Prin adresa înregistrată sub nr. 2877/27.05.2019, petentul depune înscrisuri privind absența sa pentru termenul stabilit de CNCD, precum și un cd, care este comunicat părții reclamate prin adresa înregistrată sub nr. 3380/18.06.2019.

10. Prin adresa înregistrată sub nr. 3006/03.06.2019 partea reclamată depune punct de vedere, care este comunicat petentului prin adresa înregistrată sub nr. 3380/18.06.2019.

11. Petentul depune concluzii scrise înregistrate sub nr. 4002/12.07.2019.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

12. Prin sesizarea înregistrată la CNCD sub nr. 2131/16.04.2019, petentul ne aduce la cunoștință că în data de 11 aprilie 2019 se afla la șantierul de construcție situat pe

terenul proprietate personală din Năvodari pentru verificarea corectitudinii și legalității construcției, prezentă solicitată de Poliția Locală Năvodari.

13. Petentul precizează faptul că partea reclamată a făcut acuzații calomnioase la adresa lui și a polițiștilor prezenți, urmate de injurii, insulte, făcând referiri ofensatorii la țara lui de origine și la apartenența lui națională.

14. Petentul depune la dosar înscrisuri și dovezi audio/video.

15. Prin concluziile scrise, petentul contestă cele spuse de către partea reclamată și afirmă că răspunsul acestuia este penibil și infantil și că, „nu cred că nu și-a dat seama de gravitatea insultelor aduse pe parcursul ultimului an”; cere cu insistență sancționarea părții reclamate conform legii.

16. Menționează că nemulțumirile părții reclamate, descrise în răspunsul acestuia sunt nefondate, mincinoase și nu țin de subiectul petiției.

Susținerile părții reclamate

17. Prin punctul de vedere depus și înregistrat sub nr. 3006/03.06.2019 partea reclamată învederează că este în vârstă de 64 de ani, că nu a fost implicat în cazuri sau conflicte din care să reiasă acțiuni ce ar conduce către discriminare, că face parte din alte etnii din Dobrogea, fiind de etnie turco-tătară și în nici un caz nu și-ar dori să discrimineze persoane din diferite culturi.

18. Partea reclamată menționează că acest conflict dintre cei doi, face referire la construcția pe care petentul o efectuează vizavi de blocul în care locuiește el și deține un apartament în care locuiește împreună cu soția și fiica lui. Nu a avut parte de intimitate, lumină naturală, curățenie și liniște datorate nerespectării normelor legale.

19. Se specifică faptul că a existat un conflict între cei doi care s-a încheiat, însă cu siguranță nu a făcut referire la cetățenia și apartenența domnului ...și nu a avut implicări discriminatorii.

20. Cu toate acestea dacă a ofensat cumva prin acțiunile sale, necugetându-le la momentul respectiv, „eu, ..., îmi cer scuze, deoarece nu aceasta mi-a fost intenția”.

V. Motivele de fapt și de drept

21. **În fapt**, Colegiul director reține că petentul reclamă insulte, injurii și referiri ofensatorii la originea și apartenența națională (deținător al dublei cetățenii româno-moldovenească).

22. **În drept**, coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul director analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I- VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

23. Conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare „orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea

recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

24. Colegiul director analizează capătul de cerere al sesizării, privitor la presupusele fapte/acte de discriminare, insulte, injurii și referiri ofensatorii la originea și apartenența națională (deținător al dublei cetățenii româno-moldovenească). În acest sens, se verifică dacă în cazul semnalat se întrunesc cumulativ condițiile pentru existența unei fapte de discriminare.

25. Pentru ca o faptă să fie calificată discriminatorie trebuie să îndeplinească cumulativ următoarele condiții:

- existența unui tratament diferențiat a unor situații anologice sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;

- existența unui criteriu de discriminare conform, art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare;

- tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege;

- tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

26. Colegiul director reține că petentul reclamă insulte, injurii și referiri ofensatorii la originea și apartenența națională (dublă cetățenie româno-moldovenească).

27. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin.1 din O.G. 137/2000, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem un criteriu pe baza căruia tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

28. Potrivit art. 20 alin. 6 din O.G. 137/2000, simpla analiză a textului mai sus prezentat ne duce la constatarea faptului că articolul în speță prezintă două situații/teze, ce sunt într-o strânsă relație, respectiv prezumția simplă de discriminare ce rezultă din depunerea unei petiții și a unui probatoriu minim, și, pe de altă parte, teza a II a art.20 alin. 6, prevede obligația de răsturnare a sarcini probei, ce incumbă părții reclamate, respectiv de a dovedi, prin orice mijloc de probă, că cele prezentate în petiția introductivă de procedură în fața CNCD nu sunt fapte de discriminare sau că acestea au o justificare obiectivă.

29. În ce privește aceste două principii stabilite pe cale jurisprudențială, Colegiul reține că petentul depune minimumul de probatoriu, aferent cauzei, respectiv înregistrări audio/video al evenimentului din data de 11.04.2019.

30. Colegiul Director reține comportamentul neadecvat al părții reclamate. Având în vedere acest aspect, CNCD a luat la cunoștință că acest conflict dintre cei doi datează de un an de zile, iar comportamentul părții reclamate nu a făcut referire directă la cetățenia și apartenența petentului și nu a avut implicări discriminatorii.

31. Analizând toate acestea, Colegiul este de opinie că aspectele sesizate în cuprinsul petiției nu pot fi confirmate, nefiind probe concludente/ fapte probate la nivel de certitudine.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele nu reprezintă discriminare conform art. 2 alin. (1) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată; aspectele sesizate nu pot fi confirmate, probatoriul depus nefiind concludent.
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

POPA CLAUDIA – Membru

SANDU TATIANA VERONICA – Membru

Motivată și tehnoredactată I.D./F.L.I.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr.554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.